

ИТАЛИЯ
1995
21 янв.

НОВЫЙ ВЗГЛЯД БУРАТИНО НА «СТРАНУ ДУРАКОВ»

Михаил ИЛЬИНСКИЙ, «Известия» - 1995 - 21 янв. - с. 8.

Коллоди, создавая почти столетие назад неподалеку от Флоренции свое единственное нестареющее «дитя» — сказку о деревянном мальчишке с длинным носом «Пиноккио» (известном у нас под именем «Буратино»), не подозревал, во что выльется его «провинциальная» фантазия, если Пиноккио воображением режиссера Франческо Нути перенести на землю современной Страны дураков, расположенной где-то между Италией и Соединенными Штатами.



Экранизации шедевров Коллоди (в трактовке наших дней) итальянский зритель ждал с нетерпением несколько лет, и наконец отправился в девять кинотеатров Рима, Милана и Турина, чтобы увидеть, как преобразились сегодня Буратино, папа Карло, Сверчок, каким огнем разгорелся «потухший очаг». Зритель остался разочарованным.

В современном экранизированном варианте Пиноккио играет сам Франческо Нути — вполне нормальный, а не деревянный ребенок могущественного и циничного банкира, который ничего не знает о существовании наследника.

Наш Буратино, хотя он из плоти и крови, наделен всеми невинными, наивными достоинствами и «нецивилизованными» инстинктами деревянного мальчугана. И вот отец узнает о том, что у него есть сын, и решает поместить его в свой бога-

тый мир. Пиноккио к шикарной жизни приобщиться не может и при первой возможности скрывается от отца вместе с уличной бродягой (актриса Кьяра Казелли), которая оказывается преступницей, бежавшей из тюрьмы, где отбывала срок за убийство гангстера по кличке Кот. Наш Буратино и распутная лиса-бродяга находят временное пристанище в Стране дураков, где в «чреве» огромного завода — в форме кита — познают всю изощренность сексуальных утех. Так Пиноккио, наивный, мудрый, с хитрецой, вырвался из оков богатого мира условностей и обрел свободу простых нравов. Критики вопрошают: стоило ли за почти десять миллионов долларов так извратить милую романтическую сказку Коллоди?

РИМ.

На снимке: итальянская актриса Кьяра Казелли.

Фото из газеты «Стампа».